

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 111

Volume 33

1 May 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1086/90 of 30 April 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1087/90 of 30 April 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1088/90 of 30 April 1990 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	5
Commission Regulation (EEC) No 1089/90 of 30 April 1990 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	7
Commission Regulation (EEC) No 1090/90 of 30 April 1990 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	10
Commission Regulation (EEC) No 1091/90 of 30 April 1990 fixing the export refunds on oil seeds	11
Commission Regulation (EEC) No 1092/90 of 30 April 1990 fixing for May 1990 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system	14
Commission Regulation (EEC) No 1093/90 of 30 April 1990 fixing the rate of the aid for dried fodder	15
Commission Regulation (EEC) No 1094/90 of 30 April 1990 fixing the aid for soya beans	18
Commission Regulation (EEC) No 1095/90 of 30 April 1990 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	20
Commission Regulation (EEC) No 1096/90 of 30 April 1990 fixing the aid for cotton	27
Commission Regulation (EEC) No 1097/90 of 30 April 1990 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	29

Price : ECU 12,00

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1098/90 of 30 April 1990 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	31
Commission Regulation (EEC) No 1099/90 of 30 April 1990 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	34
Commission Regulation (EEC) No 1100/90 of 30 April 1990 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	37
* Commission Regulation (EEC) No 1101/90 of 26 April 1990 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3699/89 establishing for 1990 the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres	40
* Commission Regulation (EEC) No 1102/90 of 26 April 1990 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community	42
Commission Regulation (EEC) No 1103/90 of 30 April 1990 on the supply of one lot of currants as food aid	44
Commission Regulation (EEC) No 1104/90 of 30 April 1990 closing an invitation to tender for the supply of skimmed-milk powder to the World Food Programme as food aid	47
* Commission Regulation (EEC) No 1105/90 of 30 April 1990 amending Regulation (EEC) No 891/89 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice	48
* Commission Regulation (EEC) No 1106/90 of 18 April 1990 on the communication of information for the purposes of the common organization of the market in fishery products	50
Commission Regulation (EEC) No 1107/90 of 30 April 1990 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	71
Commission Regulation (EEC) No 1108/90 of 30 April 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	73
Commission Regulation (EEC) No 1109/90 of 30 April 1990 amending Regulation (EEC) No 1008/90 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in the Canary Islands	75
Commission Regulation (EEC) No 1110/90 of 30 April 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	76
Commission Regulation (EEC) No 1111/90 of 30 April 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	80
* Commission Regulation (EEC) No 1112/90 of 30 April 1990 reducing the basic and buying-in prices for cauliflowers for the period 1 to 13 May 1990 following the monetary realignment of 5 January 1990 and the overrun in the intervention threshold	83
* Commission Regulation (EEC) No 1113/90 of 30 April 1990 amending Regulation (EEC) No 643/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products imported into Portugal concerning the target ceilings for ornamental plants for 1990	85
Commission Regulation (EEC) No 1114/90 of 30 April 1990 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	86

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1086/90**of 30 April 1990****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 754/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 754/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	39,80	131,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	39,80	131,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	49,77	187,26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	49,77	187,26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	40,78	138,38
1001 90 99	40,78	138,38
1002 00 00	65,46	135,83 ⁽⁴⁾
1003 00 10	56,71	134,40
1003 00 90	56,71	134,40
1004 00 10	48,11	127,23
1004 00 90	48,11	127,23
1005 10 90	39,80	131,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	39,80	131,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	56,71	140,30 ⁽⁴⁾
1008 10 00	56,71	34,15
1008 20 00	56,71	110,04 ⁽⁴⁾
1008 30 00	56,71	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	56,71	0,00
1101 00 00	71,56	208,20
1102 10 00	106,11	204,62
1103 11 10	91,98	305,09
1103 11 90	75,71	223,28

- (¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.
- (³) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.
- (⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.
- (⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).
- (⁷) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1087/90**of 30 April 1990****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	11,21	11,21	12,00
1001 90 99	0	11,21	11,21	12,00
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	15,68	15,68	16,78

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	19,95	19,95	21,36	21,36
1107 10 19	0	14,91	14,91	15,96	15,96
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1088/90

of 30 April 1990

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least ECU 0,73 from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period

between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least ECU 0,73 from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to 100 times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,3267	—
1702 20 90	0,3267	—
1702 30 10	—	42,34
1702 40 10	—	42,34
1702 60 10	—	42,34
1702 60 90	0,3267	—
1702 90 30	—	42,34
1702 90 60	0,3267	—
1702 90 71	0,3267	—
1702 90 90	0,3267	—
2106 90 30	—	42,34
2106 90 59	0,3267	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1089/90**of 30 April 1990****fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the produc-

tion refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products falling within CN code 1702 30 91 and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1714/88;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month ; whereas they may be altered in the intervening period ;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation ;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal ; whereas, in the light of the situation and the level of

prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		25,92
1702 60 10 000		25,92
1702 60 90 000	0,2592	
1702 90 30 000		25,92
1702 90 60 000	0,2592	
1702 90 71 000	0,2592	
1702 90 90 900	0,2592	
2106 90 30 000		25,92
2106 90 59 000	0,2592	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70).
Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1090/90
of 30 April 1990

**fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw
sugar intended for Portuguese refineries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾ and in particular Article 16 ⁽⁸⁾ thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/90 ⁽⁴⁾, fixes the

reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (CN codes 1701 11 10 and 1701 12 10) is fixed for this quality type at ECU 17,66 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1990, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1091/90
of 30 April 1990
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 982/90⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁷⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2041/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2662/87⁽⁹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the

1989/90 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 1228/89⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 1229/89⁽¹¹⁾;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹²⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and rape seed which arises from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 marketing year has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2625/89⁽¹³⁾;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽¹⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽¹⁵⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1990, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 6.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 20.

⁽¹¹⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽¹³⁾ OJ No L 254, 31. 8. 1989, p. 9.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

basis of the weight of exported seeds ; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed ; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter ; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount ;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽¹⁾ ;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ecus plus or minus the differential amount ; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 431/89⁽³⁾, defined the elements which determine the differential amounts ; whereas these elements are equal to the incidence on the target price reduced by 7,5 % or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 ; whereas, according to these provisions, this percentage represents :

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between :

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate ;

(b) for the other Member States, the difference between :

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined ;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage ; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84 ;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts ; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used ;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ecus and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation ; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed ;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants ; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1989, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the export refunds on oil seeds.

(amounts per 100 kilograms)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	20,330	20,330	—	—	—	—
— Portugal	23,900	23,900	—	—	—	—
— other Member States	22,500	22,500	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	53,47	53,47	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	59,35	59,35	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 086,46	1 086,46	—	—	—	—
— France (FF)	170,52	170,52	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	200,93	200,93	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	18,979	18,979	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	13,251	13,251	—	—	—	—
— Italy (Lit)	37 351	37 351	—	—	—	—
— Greece (Dr)	3 699,29	3 663,77	—	—	—	—
— Spain (Pta)	3 187,82	3 187,82	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	4 651,37	4 651,37	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1092/90

of 30 April 1990

fixing for May 1990 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system.

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 578/90 ⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 provides that, for the period from 1 March 1986 to 31 December 1990, a levy is to be applied to imports into Spain of products subject to the price control system and to soya oil produced from imported beans and released for consumption; whereas that levy is to be fixed on the basis of the difference between, on the one hand, an ex factory price for crude soya oil of Pta 106 per kilogram and, on the other hand, the price of that oil on the world market, plus the duty charged in Spain on imports from third countries;

Whereas the Spanish system of compensation for vegetable oil prices applied prior to accession was supervised by a State organization; whereas therefore, the system providing for the said levy will make any further intervention by the State superfluous and thus preclude certain potential obstacles to trade, particularly in soya oil;

Whereas that levy should be as fixed hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 shall be ECU 333,66 per tonne of oil for May 1990.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 59, 8. 3. 1990, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1093/90
of 30 April 1990
fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/89⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is granted for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation and obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas that aid takes account of a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 1057/90 of 27 April 1990 fixing the guide price for dried fodder products for the period from 1 to 13 May 1990⁽³⁾;

Whereas, in the absence of the guide price for dried fodder and of the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 and of the intervention price for barley for the 1990/91 marketing year, the rate of the aid in case of advance fixing for the months concerned were fixed on the basis of Commission proposals to the Council and should be confirmed or replaced once the guide price, related measures, the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 and the intervention price for barley for the 1990/91 marketing year are known;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽⁴⁾;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/89⁽⁶⁾, the average world market price for the products described in the first and third indents of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2293/89⁽⁸⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, that price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 30.

in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis ;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and on the aforesaid corrective factor ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas, pursuant to Article 120 (1) of the 1985 Act of Accession, the Spanish price must be aligned with the common price in accordance with the method laid down in Article 70 of that Act ;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the amount of customs duties on imports of these products from third countries ; whereas, in addition, in Spain the amount is to be adjusted by the difference,

multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.
2. The rate of the aid in case of advance fixing for the 1990/91 marketing year shall, however, be confirmed or replaced with effect from 1 May 1990 to take into account the guide price which is fixed for dried fodder, related measures and the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 and the intervention price for barley for the 1990/91 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

It shall apply until 13 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the rate of the aid for dried fodder

Aid applicable from 1 May 1990 to dried fodder:

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried		
	Spain	Portugal	Other Member States		Portugal	Other Member States
Aid	77,850	85,433	86,470		52,493	53,530

Aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

June 1990 ⁽¹⁾	77,876	85,460	86,496		52,520	53,556
July 1990 ⁽¹⁾	80,374	87,986	88,994		55,046	56,054
August 1990 ⁽¹⁾	80,374	87,986	88,994		55,046	56,054
September 1990 ⁽¹⁾	79,769	87,374	88,389		54,434	55,449
October 1990 ⁽¹⁾	81,827	89,455	90,447		56,515	57,507
November 1990 ⁽¹⁾	80,576	88,190	89,196		55,250	56,256
December 1990 ⁽¹⁾	80,576	88,190	89,196		55,250	56,256
January 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000
February 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000
March 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000

⁽¹⁾ Subject to the fixing for the 1990/91 marketing year of the guide price for dried fodder and of the percentages mentioned in Article 5 of Regulation EEC No 1117/78, related measures and the intervention price for barley.

⁽²⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1094/90
of 30 April 1990
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2217/88 ⁽²⁾, and in particular Article 2(7) thereof,

Having regard to Council Regulation 2286/88 of 19 July 1988 providing for the granting of special aid for soya beans produced and processed in Portugal ⁽³⁾,

Whereas, since there is no valid activating threshold or guide price for the 1990/91 marketing year for soya beans, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year has only been calculated provisionally on the basis of the latest proposals from the Commission to the Council on price and related measures; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed, or replaced when the prices and related measures for the 1990/91 marketing year are known, and notably those concerning the application of the guaranteed maximum quantities;

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 268/90 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 949/90 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 268/90 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the aid provided for in Regulation (EEC) No 1491/85 and the amount of the special aid provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 2286/88 in the case of Portugal shall be as set out in the Annex hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for soya beans, will be confirmed or replaced as from 1 May 1990 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1990/91 marketing year and, particularly those concerning the application of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1990, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 96, 12. 4. 1990, p. 69.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in current period			
— Spain	0,000	27,572	27,572
— Portugal	19,645	27,572 (*)	27,572
— another Member State	19,645	27,572	27,572
Seed processed in first period			
— Spain	0,000	27,697	27,697
— Portugal	19,770	27,697 (*)	27,697
— another Member State	19,770	27,697	27,697
Seed processed in second period			
— Spain	0,000	27,697	27,697
— Portugal	19,770	27,697 (*)	27,697
— another Member State	19,770	27,697	27,697
Seed processed in third period			
— Spain	0,000	27,608	27,608
— Portugal	19,681	27,608 (*)	27,608
— another Member State	19,681	27,608	27,608
Seed processed in fourth period			
— Spain	0,000	27,429	27,429
— Portugal	19,502	27,429 (*)	27,429
— another Member State	19,502	27,429	27,429
Seed processed in fifth period (*)			
— Spain	0,000	27,023	27,023
— Portugal	19,096	27,023 (*)	27,023
— another Member State	19,096	27,023	27,023

(*) Special aid.

(*) Subject, in cases of advance fixing for the 1990/91 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1095/90

of 30 April 1990

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3870/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/89 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1989/90 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1246/89 ⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly

increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1247/89 ⁽⁸⁾;

Whereas, since there are no valid activating threshold or guide prices for the 1990/91 marketing year for peas, field beans and sweet lupins, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year for peas, field beans and sweet lupins has only been calculated provisionally on the basis of the prices valid for the 1989/90 marketing year; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the prices and related measures for the 1990/91 marketing year are known, and notably those concerning the application of the guaranteed maximum quantities;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price is adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products in the case of field beans intended for animal feed;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 ⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 14. 12. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1938/89⁽¹⁾; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 marketing year, has been fixed by Regulation (EEC) No 2656/89⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.
2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 1 May 1990 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1990/91 marketing year and, particularly those concerning the application of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 68.

⁽²⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 71.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(ECU per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Peas used :							
— in Spain	6,896	6,896	5,632	5,632	5,790	5,948	6,106
— in Portugal	6,928	6,928	5,664	5,664	5,822	5,980	6,138
— in another Member State	7,164	7,164	5,900	5,900	6,058	6,216	6,374
Field beans used :							
— in Spain	7,164	7,164	5,900	5,900	6,058	6,216	6,374
— in Portugal	6,928	6,928	5,664	5,664	5,822	5,980	6,138
— in another Member State	7,164	7,164	5,900	5,900	6,058	6,216	6,374

Products used in animal feed :

(ECU per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
A. Peas used :							
— in Spain	11,891	11,978	10,718	10,718	10,875	11,033	10,759
— in Portugal	11,958	12,044	10,784	10,784	10,941	11,099	10,830
— in another Member State	11,958	12,044	10,784	10,784	10,941	11,099	10,830
B. Field beans used :							
— in Spain	11,891	11,978	10,718	10,718	10,875	11,033	10,759
— in Portugal	11,958	12,044	10,784	10,784	10,941	11,099	10,830
— in another Member State	11,958	12,044	10,784	10,784	10,941	11,099	10,830
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	13,752	13,867	13,867	13,867	13,867	13,867	13,293
— in Portugal	13,842	13,956	13,956	13,956	13,956	13,956	13,387
— in another Member State	13,842	13,956	13,956	13,956	13,956	13,956	13,387
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	13,742	13,857	13,857	13,857	13,857	13,857	13,283
— in Portugal	13,832	13,946	13,946	13,946	13,946	13,946	13,377
— in another Member State	13,832	13,946	13,946	13,946	13,946	13,946	13,377

[illegible]

ANNEX IV

Corrective amount to be added to the amounts in Annex III

(in national currency per 100 kg)

[illegible]

ANNEX V

Partial aids

Field beans intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

[illegible]

[illegible]

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	38,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44,51
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	7,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8,23
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,87	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,18
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	172,31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200,99
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	121,88	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	142,16
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	6,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,10
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,677	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,790
— Italy (Lit)	0	0	0	1 351	0	0	0	0	0	0	1 575
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	2,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,43
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	157,88	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	184,15
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,647	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,754

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,1679	7,79845	2,04446	198,780	129,596	6,85684	0,763159	1 529,70	2,30358	180,683	0,745440

(¹) Subject, in cases of advance fixing for the 1990/91 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1096/90

of 30 April 1990

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 791/89 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81, aid must be granted for unginned cotton harvested in the Community when the world market price for unginned cotton is below the guide price;

Whereas the aid is equal to the difference between these two prices;

Whereas in the absence of the guide price for cotton applicable during the 1990/91 marketing year, the aid amount has been fixed on the basis of the Commission's latest proposals to the Council; whereas this amount must be provisionally applied and confirmed or altered when the 1990/91 marketing year prices are known;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1990/91 year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of ECU 24,005 per 100 kilograms;

Whereas the world market price for unginned cotton is determined periodically on the basis of the world market prices recorded for ginned cotton and cotton seed, taking into account the estimated yield of the Community harvest in cotton seed and in ginned cotton and also the net cost of ginning;

Whereas the world market price for ginned cotton and cotton seed is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2169/81;

Whereas, if the world market price for unginned cotton cannot be determined as described above, this price shall be established on the basis of the most recent price determined;

Whereas the world market price for unginned cotton is equal to the sum of the values for ginned cotton and cotton seed defined in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2733/89 ⁽⁵⁾, minus the cost of ginning;

Whereas the above values are established on the basis of the prices determined in accordance with Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 1201/89; whereas the world market price is determined on the basis of the most favourable offers and quotations recorded, excluding offers and quotations which cannot be regarded as representative of the real market trend;

Whereas the necessary adjustments must be made in cases where the offers and quotations recorded do not satisfy the requirements indicated above;

Whereas, pursuant to Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 2169/81, if there are no suitable offers or quotations for determining the world market price for cotton seed, that price shall be established on the basis of the most favourable offers and quotations for cotton seed recorded on the Community market or, if those offers and quotations cannot be established on the basis of the value of the products obtained from processing the seed in the Community, less the processing cost; whereas this value is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 9. 9. 1989, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the aid must be fixed once a month, and in such a way that it can be applied from the first day of the month following the date of fixing; whereas it may be altered between fixings;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the aid for cotton should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 44,501 ECU per 100 kilograms.

2. However, the amount of the aid will be confirmed or replaced with effect from 1 May 1990 to take account of the guide price of cotton adopted in respect of the 1990/91 marketing year and, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1097/90**of 30 April 1990****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 816/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 816/90, which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1990, p. 75.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

Product code	Destination (1)	(ECU/tonne)						
		Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		5	6	7	8	9	10	11
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 120	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 130	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 150	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 170	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 180	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 200	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 300	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 500	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

01 All third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1098/90

of 30 April 1990

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that, for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation, an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3209/88⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2306/88⁽⁶⁾, provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within CN codes ex 1702 60 90 and ex 1702 90 90 having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within CN codes 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas, therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2026/83⁽⁸⁾, and Commission Regulation (EEC) No 798/80 of 31 March 1980 laying down general rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 471/87⁽¹⁰⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 286, 20. 10. 1988, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 10.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

2. For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

- (a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance; or
- (b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 798/80, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Rate of refund in ECU/100 kg:

White sugar:	25,92	
Raw sugar:	23,84	
Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$25,92 \times \frac{S^{(1)}}{100}$	or
If those syrups are obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, whether or not the dissolving is followed by inversion:		
The rate fixed above for 100 kg of white or raw sugar used for the dissolution		
Molasses:	—	
Isoglucose ⁽²⁾ :	25,92 ⁽³⁾	

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1099/90

of 30 April 1990

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

which use third-country products under inward-processing arrangements;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3879/89⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3209/88⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 836/90⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86⁽⁸⁾, and Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1048/89⁽¹⁰⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas the application of the second indent of Article 1 (2) (d) of Regulation (EEC) No 3035/80 leads to the granting, for certain milk products in power form, of refunds the level of which is not in conformity with the aims set out in Article 4 (2) of that Regulation; whereas therefore a specific rate must be fixed for these products, so that the resulting refund is equivalent to that applicable to similar products used in liquid form;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 286, 20. 10. 1988, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1990, p. 53.

⁽⁷⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1986, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 111, 22. 4. 1989, p. 24.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CN code 3501 b) On exportation of other goods	— 50,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3): a) On exportation of goods of CN codes 0403 10 59, 0403 90 79, 1806 20 90, 1806 90 90, 1901 90 90 and 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat b) On exportation of other goods	53,87 100,00
ex 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Commission Regulations (EEC) No 442/84, (EEC) No 2409/86 ⁽¹⁾ , (EEC) No 570/88, (EEC) No 262/79 ⁽²⁾ and (EEC) No 1932/81 ⁽³⁾ b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	— 178,00 170,00

⁽¹⁾ OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1100/90**of 30 April 1990****fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3209/88 ⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas in the absence of evidence that no production refund was granted pursuant to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sector ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2779/89 ⁽⁸⁾, the export refund should be reduced by the amount of the production refund applicable on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which avoids the risk of fraud;Whereas Commission Regulation (EEC) No 28/90 ⁽⁹⁾ specifies new criteria for the classification of products falling within CN code 3505 10 50; whereas it is therefore necessary to adopt certain provisions to ensure the deduction from any export refund payable of the amount of the production refund in cases where the product in question has previously benefited from a production refund pursuant to Regulation (EEC) No 1009/86, prior to the implementation of the new criteria;Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2026/83 ⁽¹¹⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 354/90 ⁽¹³⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.⁽⁶⁾ OJ No L 286, 20. 10. 1988, p. 6.⁽⁷⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.⁽⁸⁾ OJ No L 268, 15. 9. 1989, p. 20.⁽⁹⁾ OJ No L 3, 6. 1. 1990, p. 9.⁽¹⁰⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.⁽¹¹⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.⁽¹²⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.⁽¹³⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1990, p. 34.

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Economic Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC⁽¹⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination;

Whereas, in order to ensure equitable treatment between maize products exported in the form of pellets falling within CN code 1904 10 and other maize products, it is necessary to differentiate the refunds on those goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3 the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. For the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1009/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the products to be exported

have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1009/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

(a) applicable on the date of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, where the rate is not fixed in advance;

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable pursuant to Regulation (EEC) No 1009/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

The provisions of Article 1 (2) and (3) of this Regulation shall also apply to starches having on acetyl content by weight in the dry product of 0,25 % or more but less than 0,5 %

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
1001 10 90	Durum wheat :	
	— On exports of goods falling within CN codes	
	1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	10,905
	— In all other cases	12,829
1001 90 99	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— On exports of goods falling within CN codes	
	1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	6,117
	— In all other cases	7,196
1002 00 00	Rye	8,190
1003 00 90	Barley	8,251
1004 00 90	Oats	8,790
1005 90 00	Maize, other than hybrid maize for sowing) :	
	— On exports of pellets with a fat content exceeding	
	1,5 % in the form of goods falling within CN code	
	1904 10	4,972
	— In all other cases	8,774
1006 20	Round grain husked rice	23,320
	Medium grain husked rice	17,223
	Long grain husked rice	17,223
ex 1006 30	Round grain wholly milled rice	32,097
	Medium grain wholly milled rice	32,567
	Long grain wholly milled rice	32,567
1006 40 00	Broken rice	14,999
1007 00 90	Sorghum	6,332
1101 00 00	Wheat or meslin flour :	
	— On exports of goods falling within CN codes	
	1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	7,184
	— In all other cases	8,452
1102 10 00	Rye flour	18,336
1103 11 10	Durum wheat groats and meal :	
	— On exports of goods falling within CN codes	
	1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	16,902
	— In all other cases	19,885
1103 11 90	Common wheat groats and meal :	
	— On exports of goods falling within CN codes	
	1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	7,184
	— In all other cases	8,452

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1101/90

of 26 April 1990

amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3699/89 establishing for 1990 the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4056/89⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3699/89 of 11 December 1989 establishing for 1990 the list of vessels exceeding eight metres length overall and permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 872/90⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas the German authorities have requested replacement in the list annexed to Regulation (EEC) No 3699/89 of four vessels that no longer meet the requirements laid down in Article 1 (2) of that Regulation; whereas the

national authorities have provided all the information in support of the request required pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3699/89; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be replaced in the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3699/89 is amended as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 389, 30. 12. 1989, p. 75.

⁽³⁾ OJ No L 362, 12. 12. 1989, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 18.

ANNEX

The Annex to Regulation (EEC) No 3699/89 is amended as follows :

Vessels to be replaced :

External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY				
— CUX 5	Steenreff	DJLB	Cuxhaven	103
— HUS 4	Stefanie	DCIU	Husum	136
— ACC 3	Nordmark	DCBX	Accumersiel	114
— ACC 14	Atlantis	DDAN	Accumersiel	106

Vessels replacing the abovementioned vessels :

External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY				
— ZX 10				
— ZX 11				
— ZX 12				
— ZX 13				

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1102/90

of 26 April 1990

amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4056/89⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 55/87 of 30 December 1986 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 860/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the German authorities have requested replacement in the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 of six vessels that no longer meet the requirements laid down in Article 1 (2) of that Regulation; whereas the national authorities have provided all the information in

support of the request required pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 55/87; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be replaced in the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 389, 30. 12. 1989, p. 75.

⁽³⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1990, p. 7.

ANNEX

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as follows :

Vessels to be replaced :

External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY				
— HF 348	Erna Becker		Hamburg	88
— CUX 5	Steenreff	DJLB	Cuxhaven	103
— HUS 4	Stefanie	DCIU	Husum	136
— ACC 3	Nordmark	DCBX	Accumersiel	114
— ACC 14	Atlantis	DDAN	Accumersiel	106
— ABH 3	Odin I	DJCG	Bremerhaven	219

Vessels replacing the abovementioned vessels :

External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY				
— HF 573	Westbank		Hamburg	221
— ZX 10				
— ZX 11				
— ZX 12				
— ZX 13				
— ZX 14				

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1103/90
of 30 April 1990
on the supply of one lot of currants as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 220 tonnes of currants;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Currants shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No** (1): 143/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient** (2) (6): UNHCR Mr Pirlot, Case Postale 2500, CH-1211 Geneve 2 Dépôt; tel. 739 81 11, telex 415740 HCR CH
4. **Representative of the recipient** (2):
Croissant Rouge Algérien
15bis Bld. Mohamed 5,
Alger; telex 52914
5. **Place or country of destination**: Algeria
6. **Product to be mobilized**: currants
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (7): currants from the 1989 harvest; choice quality — reddish fruit — medium size. The currants must comply with the minimum quality standards laid down in Annex III (under B) to Commission Regulation (EEC) No 2347/84 (OJ No L 219, 16. 8. 84, p. 1).
8. **Total quantity**: 220 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: five-kilogram packets, in cartons
To be delivered on standard pallets wrapped in plastic shrink cover.
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Algiers
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for marking the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 2 — 30. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: 15. 7. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 15. 5. 1990, at 12 noon.
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 29. 5. 1990, at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15. 6 — 15. 7. 1990
 - (c) deadline for the supply: 31. 7. 1990
22. **Amount of the tendering security** (4): ECU 85 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders**:
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227, of 7 September 1985, page 4.
 - (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.
 - (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of the Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
 - (⁵) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.
 - (⁶) The supplier is to detail the Manager, Supply Division, UNHCR, Geneva, by telex No 415740 HCR CH, the name of the carrying vessel, names and addresses of shipping agent and insurance agent at port of discharge.
 - (⁷) Certificates and documents required for each shipment :
 - one original and two copies of insurance certificate,
 - one original and two copies of health certificate,
 - one original and two copies of inspection certificate regarding quality, quantity and packing,
 - one certificate of non-contamination by radioactivity.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1104/90

of 30 April 1990

closing an invitation to tender for the supply of skimmed-milk powder to the
World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86
of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid
management⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1750/89⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,Whereas, by Regulation (EEC) No 822/90⁽³⁾, the
Commission issued an invitation to tender for the supply
of 2 135 tonnes of skimmed-milk powder to the World
Food Programme as food aid; whereas the conditions of
the supply, as regards lot A, should be reviewed and the
invitation to tender for that lot should consequently be
closed,*Article 1*For lot A of the Annex to Regulation (EEC) No 822/90
the invitation to tender is closed.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1990, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1105/90

of 30 April 1990

amending Regulation (EEC) No 891/89 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) and 16 (6) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 891/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 990/89 ⁽⁴⁾, on application export refunds are fixed in advance; whereas, in that case, exports outside the Community are subject to the presentation of an export licence, issued in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1903/89 ⁽⁶⁾;

Whereas, owing to budgetary constraints and the situation on the Community internal market or the world market, export refunds on products in the cereals sector may need to be limited to certain quantities; whereas, to administer the granting of those refunds, provision should be made on the one hand for export licence applications to be accompanied by a declaration by telex or telefax from the importing country that a delivery contract has been concluded, where appropriate subject to issue of the licence, for a quantity and a delivery period corresponding to the licence applied for; whereas provision should be made on the other hand for the advance fixing of the refund and for licences to be issued after a period of reflection and, where appropriate, by fixing a uniform percentage reduction in quantities; whereas provision should also be made, where such a percentage is applied, for licence applications to be able to be withdrawn;

Whereas Regulation (EEC) No 891/89 should accordingly be amended;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 18. 4. 1989, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 22.

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit down by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 891/89 is hereby replaced by the following:

'4. Where scientific reference is made to this paragraph when an export refund on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 is fixed in accordance with the procedure laid down in Article 26 of that Regulation export licence applications must be accompanied by a declaration by telex or telefax from the importing country that a delivery contract has been concluded, where appropriate subject to issue of the licence. Declarations must indicate a quantity covered by the contract corresponding to the licence applied for and a delivery period falling within the term of validity of that licence. The relevant licences shall entail the advance fixing of the refund and shall actually be delivered only on the third working day following the day on which the application is submitted provided that special measures are not adopted in the interval.

If quantities in applications for export licences as referred to in this paragraph exceed the quantities which may be committed for export as indicated in the Regulation fixing the refund in question, the Commission may fix a uniform percentage reduction in the quantities. Applications for licences may be withdrawn within the two days of the date of publication of the percentage reduction.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It is applicable until 30 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1106/90
of 18 April 1990**

**on the communication of information for the purposes of the common
organization of the market in fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 9 ⁽⁵⁾, 11 ⁽⁴⁾, 15 ⁽⁴⁾, 17 ⁽⁶⁾, 22 ⁽⁵⁾ and 31 thereof,

Whereas the Commission has to be able to monitor the price stabilization activities of producers' organizations and the way in which they apply the systems of financial compensation, carry-over premiums and storage premiums;

Whereas the Community intervention arrangements under Regulation (EEC) No 3796/81 require information to be available on the prices recorded on the wholesale markets and in representative ports of the Community;

Whereas the markets and ports of the Member States to be considered representative for a given product have to be established;

Whereas it is also necessary to stipulate how frequently the market prices are to be recorded and related notifications made;

Whereas improved organization has led to an increase in the number of notifications relating to the application and monitoring of Community intervention arrangements in the common organization of the markets;

Whereas experience has shown the need to simplify, standardize and rearrange the data transmitted;

Whereas this Regulation is therefore to replace Commission Regulation (EEC) No 3598/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1528/88 ⁽⁴⁾, and 3599/83 ⁽⁵⁾; whereas these Regulations should be repealed;

Whereas, since various data in several Commission Regulations have been grouped together in this Regulation, the following articles should be repealed: Article 2 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1985/74 of 25 July 1974 laying down detailed rules of application for the fixing of

reference prices and free-at-frontier prices for carp ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2046/85 ⁽⁷⁾; Article 4 of Regulation (EEC) No 1501/83 of 9 June 1983 on the disposal of certain fishery products which have been the subject of measures to stabilize the market ⁽⁸⁾; Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 3321/82 of 9 December 1982 laying down detailed rules for the granting of a carry-over premium for certain fishery products ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3507/89 ⁽¹⁰⁾; Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 314/86 of 11 February 1986 laying down detailed rules for the grant of a storage premium for certain fishery products ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2201/89 ⁽¹²⁾; Article 14 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2415/89 of 3 August 1989 laying down detailed rules of application for the granting of private storage aid for certain fishery products ⁽¹³⁾;

Whereas, in order that Member States may adapt the notifications in time and in the required form required by this Regulation, it should be adopted several months before its entry into force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fisheries Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

Communication of information concerning withdrawal and selling prices by producers' organizations

Article 1

1. Member States shall communicate the information specified in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 3796/81, hereinafter referred to as 'the basic Regulation', to the Commission within one month of the beginning of the fishing year during which the withdrawal and selling prices are to be applied.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 2. 10. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 357, 21. 12. 1983, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1988, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 357, 21. 12. 1983, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1985, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 152, 10. 6. 1983, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 351, 11. 12. 1982, p. 20.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 342, 24. 11. 1989, p. 13.

⁽¹¹⁾ OJ No L 39, 14. 2. 1986, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 209, 21. 7. 1989, p. 30.

⁽¹³⁾ OJ No L 228, 5. 8. 1989, p. 10.

Where the withdrawal and selling prices are fixed by an association grouping two or more producers' organizations, each producers' organization intending to apply the arrangements communicated must be named.

2. Any change in the information referred to in paragraph 1 must be notified to the Commission by the Member States without delay.

TITLE II

Notifications concerning the products listed in Annexes I (A), (D) and (E) and IV (B) to the basic Regulation

Article 2

The notifications specified in Article 11 (1) of the basic Regulation shall comprise, for each of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to that Regulation and for each representative market or port:

1. the following monthly data:

- (a) the average market price weighted according to the quantity marketed
 - of each product
 - and
 - the product category used for fixing the guide price;
- (b) the total quantity marketed of the product and of the category referred to in the second indent of (a);
- (c) the total quantity withdrawn from the market;

2. the following six-monthly data:

- (a) the average six-monthly market price of each product category;
- (b) the quantities marketed, broken down by product category.

3. Moreover, if the market in a product slumps or undergoes disturbance or is threatened with such, the data shall be communicated at least weekly, with separate figures for each market day.

Article 3

Member States shall communicate to the Commission the information referred to in Article 11 (3) of the basic Regulation every six months. For products referred to in Annex IV (B) and frozen on board, it shall comprise the average selling price and the quantities sold on the wholesale market, broken down by usual commercial presentation.

Article 4

1. In respect of each product listed in Annex I (A), (D) and (E) of the basic Regulation, Member States shall notify the Commission every six months of:

- (a) the quantities withdrawn from or remaining unsold on the market at, as appropriate:
 - the Community withdrawal price and the Community selling price and, where applicable, the regionalized withdrawal price,
 - the autonomous withdrawal price.

The categories of each product withdrawn must be specified;

- (b) the average price obtained, per disposal option provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1501/83; in addition, not later than six months following the end of the fishing year concerned, the annual quantities disposed of broken down by manner of disposal and by product.
- (c) the quantity of each product on which the carry-over premium is to be granted, broken down by category, the type of processing carried out and the average wholesale selling price of the processed products;
- (d) the quantity of each product on which the storage premium is to be granted, broken down by category, the type of storage and the average wholesale selling price of the products that have been in storage.

2. After the fishing year has ended, producers' organizations shall communicate to the Member State to which they belong, in respect of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) of the basic Regulation, the quantities of products sold by the organization and the quantities for which financial compensation, carry-over premiums or storage premiums, as provided for in Articles 13, 14 and 14 (a) of the basic Regulation, have been granted. Member States shall forward these data to the Commission not later than six months after the beginning of the following fishing year.

TITLE III

Notifications concerning the products listed in Annexes II and III to the basic Regulation

Article 5

Member States shall communicate to the Commission the information referred to in Article 15 (2) of the basic Regulation, which shall contain, for each product listed in Annex II to that Regulation selected for fixing the guide price, and for each representative market and port:

- the average monthly market price, weighted according to the quantities marketed,
- the total quantities during that month.

Article 6

Member States shall communicate to the Commission the information referred to in Article 17 (4) of the basic Regulation, which shall contain, for each species and form of presentation referred to in Annex III to that Regulation and for each representative market or port :

- the average monthly market price, weighted according to the quantities marketed,
- the total of the quantities marketed during that month.

Separate notifications shall be made for fresh and chilled products on the one hand, and for frozen products.

Article 7

1. For products listed in Annexes II and III of the basic Regulation, producers' organizations shall communicate to the relevant authorities of the Member State concerned at least the following monthly data for each species and commercial presentation :

- the quantity landed by their members,
- the quantity sold and the average selling price, in the case of products listed to in Annex II,
- the quantity sold and delivered to the processing industry and the average selling price, in the case of products listed in Annex III,
- the quantity unsold put into cold storage,
- the quantity put back on the market following storage.

The Member State shall forward these communications to the Commission monthly.

2. Should it be found that selling prices are lower than the level specified in Article 16 (1) (a) of the basic Regulation and are likely to remain so, the producers' organizations shall communicate the abovementioned information to the Member State weekly, broken down by each market day. The Member State shall forward this information to the Commission immediately.

TITLE IV

Notifications concerning certain products of Annex IV (A) to the basic Regulation

Article 8

Member States shall communicate to the Commission, every year before 1 November, the average monthly production prices recorded in the representative production zones and the quantities of carp marketed in the form of presentation referred to in Article 1 of Regulation

(EEC) No 1985/74. Each notification shall cover the three years preceding the fixing of the reference prices.

The production price shall be the producer's selling price to the wholesaler.

The representative production zones shall be :

Germany : Oberpfalz,
the whole of Oberfranken and Mittelfranken ;

France : Dombes,
the whole of the Brenne/Sologne area.

TITLE V

General provisions

Article 9

1. The representative wholesale markets and ports mentioned in Articles 11 (2), 15 (3) and 17 (5) of the basic Regulation shall be those listed in Annex I hereto for the products indicated.

2. The average market price shall be the average price at the stage of first sale, weighted by the quantities marketed, no account being taken of any quantities withdrawn.

Article 10

1. All notifications referred to in this Regulation shall be transmitted to the Commission by telex, fax or direct data-processing link in the form set out in Annexes II to XIII.

2. Save as otherwise provided, communications to the Commission shall be made by the following dates :

- monthly communications shall be transmitted before the 15th day of the following month,
- six-monthly communications shall be transmitted before 1 September, for the first half year, and before 1 March of the following year, for the second half.

Article 11

1. Regulations (EEC) No 3598/83 and (EEC) No 3599/83 are hereby repealed.

2. Article 2 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1985/74, Article 4 of Regulation (EEC) No 1501/83, Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 3321/82, Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 314/86 and Article 14 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2415/89 are hereby repealed.

Article 12

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

ANNEX I

REPRESENTATIVE WHOLESALE MARKETS AND PORTS FOR FISHERY PRODUCTS

I. Products listed in Annex I (A) to Regulation (EEC) No 3796/81

1. Herrings (*Clupea harengus*)

	Boulogne-sur-Mer
the combined markets of	Fehmarn/Kiel/Maasholm
the combined markets of	Hirtshals/Skagen
	Killybegs
	Lerwick
the combined markets of	Mallaig/Oban/Ullapool/Stornoway
	Rossaveal
the combined markets of	Scheveningen/IJmuiden

2. Sardines (*Sardina pilchardus*)

(a) Atlantic

La Turballe
 Saint-Guénolé
 Santa Eugenia de Riveira
 Sada
 Vigo
 Matosinhos
 Peniche
 Figueira da Foz
 Olhão
 Portimão

(b) Mediterranean

	Kavala
the combined markets of	Ancona/Cesenatico
the combined markets of	Chioggia/Porto Garibaldi
	Sciacca
the combined markets of	Martigues
	Port-Vendres
	Sète
	Pirée
	Salonika
	Castellón
	Tarragona

3. Spur dogfish (*Squalus acanthias*)

Burtonport
 Grimsby
 Aberdeen/Peterhead
 Holyhead
 Mallaig
 Concarneau
 Cherbourg
 Lorient

4. Spotted dogfish
(*Scyliorhinus* spp.)

Concarneau
 Cherbourg
 Lorient
 Ostend
 Nazaré
 Matosinhos

5. Redfish (*Sebastes* spp.)

	Boulogne-sur-Mer
the combined markets of	Bremerhaven/Cuxhaven
	Ostend

6. Cod (*Gadus morrhua*)

the combined markets of	Aberdeen/Peterhead
the combined markets of	Grimsby/Hull
	Boulogne-sur-Mer
	Lorient
the combined markets of	Bremerhaven/Cuxhaven
the combined markets of	Heiligenhafen/Kiel

- | | | |
|--|-------------------------|---|
| | | Hvide Sande
Nesko
Ronne
Howth
IJmuiden
Scheveningen
Ostend |
| 7. Saithe (<i>Pollachius virens</i>) | | Boulogne-sur-Mer
Lorient |
| | the combined markets of | Aberdeen/Peterhead |
| | the combined markets of | Grimsby/Hull |
| | the combined markets of | Bremerhaven/Cuxhaven |
| | the combined markets of | Hanstholm |
| 8. Haddock
(<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) | | Aberdeen/Peterhead
Grimsby/Hull
Boulogne-sur-Mer
Lorient |
| | the combined markets of | Hanstholm/Thyboron
IJmuiden
Killybegs |
| 9. Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>) | the combined markets of | Aberdeen/Peterhead
Boulogne-sur-Mer
Lorient
IJmuiden |
| 10. Ling (<i>Molva</i> spp.) | the combined markets of | Aberdeen/Peterhead
Newlyn |
| | the combined markets of | Bremerhaven/Cuxhaven
Lorient
Concarneau |
| 11. Mackerel (<i>Scomber scombrus</i>) | | Boulogne-sur-Mer
Castletownbere
Killybegs |
| | the combined markets of | Mallaig/Ullapool |
| | the combined markets of | Hirtshals
Laredo
Ondarroa
Santoña
Guetaria
Matosinhos
Peniche |
| 12. Spanish mackerel
(<i>Scomber japonicus</i>) | | Punta Umbría
Santoña
Olhão
Setúbal
Portimão
Peniche |
| 13. Anchovy (<i>Engraulis</i> spp.) | the combined markets of | Ancona/Cesenatico |
| | the combined markets of | Chioggia/Porto Garibaldi
Viareggio
Goro
Fano
Kavala
Salonika
Pirée
Sète
Saint-Jean-de-Luz
Barbate
Bermeo
Cádiz
Guetaria
Ondarroa
Rosas
Santoña |

- | | | |
|--|-------------------------|--|
| 14. Plaice
(<i>Pleuronectes platessa</i>) | the combined markets of | Boulogne-sur-Mer
Esbjerg/Thyboron
Lowestoft
IJmuiden
Urk
Zeebrugge |
| 15. Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) | the combined markets of | Ayr
Castletownbere
Lorient
Concarneau
Les Sables d'Olonne
La Coruña
Vigo
Pasajes
Ondarroa |
| | the combined markets of | Cillero/Burela
Algeciras
Olhão
Matosinhos
Lisbon
Póvoa de Varzim
Setúbal |
| 16. Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.) | the combined markets of | Concarneau
Le Guilvinec
Aberdeen/Peterhead
Newlyn
Castletownbere
La Coruña
Vigo |
| 17. Rays' bream (<i>Brama</i> spp.) | | Vigo
Santa Eugenia de Riveira
Sesimbra
Olhão
Lisboa |
| 18. Anglerfish (<i>Lophius</i> spp.) | the combined markets of | Concarneau
Le Guilvinec
Lorient
Zeebrugge
Aberdeen/Peterhead
Lerwick/Scalloway
Newlyn
Ondarroa
Avilés
La Coruña
Vigo
Marín
Peniche
Matosinhos
Lagos
Póvoa de Varzim
Vila Real de Santo António |

II. Products listed in Annex I (D) to Regulation (EEC) No 3796/81

- | | | |
|------------------------------------|-------------------------|---|
| Shrimps (<i>Crangon crangon</i>) | the combined markets of | Cuxhaven/Dorum/Spieka/Wremem
Husum/Tonning/Busum |
| | the combined markets of | Den Oever
Lij
Colijnsplaat
Zeebrugge
Havney
Kings Lynn |

III. Products listed in Annex I (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	Kingswear Morlaix Brest Noirmoutier
Norway lobster whole (<i>Nephrops norvegicus</i>)	Mallaig Eyemouth Ayr North Shields Osterby Rossaveal Skagen the combined markets of Guilvinec Zeebrugge La Coruña Marín Huelva Vila Real de Santo António
Norway lobster (tails) (<i>Nephrops norvegicus</i>)	Mallaig Kilkeel Portavogie Fraserburgh Zeebrugge

IV. Products listed in Annex II (A) to Regulation (EEC) No 3796/81

Sea-bream of the species <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.	Anzio Bari San Benedetto del Tronto Pirée
--	--

V. Products listed in Annex II (B) to Regulation (EEC) No 3796/81

1. Squid (<i>Loligo</i> spp.)	Anzio Bari San Benedetto del Tronto Pirée Vigo Aveiro
2. Squid (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	Anzio Bari San Benedetto del Tronto Vigo Aveiro
3. Squid (<i>Illex</i> spp.)	Anzio Bari San Benedetto del Tronto Pirée Vigo Aveiro
4. Cuttlefish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola rondeleti</i>	Anzio Bari San Benedetto del Tronto Pirée
5. Octopus	Anzio Bari Pirée San Benedetto del Tronto

VI. Products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 3796/81

All species of tunny

Concarneau
Douarnenez
Lorient
Saint-Jean-de-Luz
Ancona
Salerno
Bermeo
Caramiñal
Santa Eugenia de Riveira
Algeciras
Cádiz
Villagarcía de Arosa
Funchal (Madeira)
Ponta Delgada (São Miguel, Azores)
S. Roque/Madalena (Pico, Azores)
Horta (Faial, Azores)

ANNEX II

(Annual) notification specified in Article 1
(to be transmitted one month after end of year)

WITHDRAWAL AND SELLING PRICES APPLIED BY PRODUCERS' ORGANIZATIONS

MEMBER STATE :

Application of withdrawal selling prices in the fisheries sector in 19..

by (name and address of producers' organization or association of producers' organizations ⁽¹⁾)

Area of activity :

1	2		3
Products listed in Annex I (A), (D) or (E) of basic Regulation for which Community withdrawal or selling prices (Article 12 of Regulation) are applied ; indicate any products for which regional withdrawal prices (Article 12 (2)) are applied	Indicate any categories of product for which Community withdrawal prices are selectively applied or sale of which is banned (Article 13 (1) (d) of basic Regulation)		Products listed in Annexes I to IV for which an autonomous withdrawal price (Article 9 (1) of basic Regulation) is applied for all categories of a product or products concerned ; indicate price level, form of presentation and packaging
	Selective application	Sales ban	

⁽¹⁾ As provided for in the second indent of Article 1 (1), in the case of an association of producers a list of the producers' organizations intending to apply the prices must be notified.

Notifications (six-monthly) specified in Article 2 (2) (a) and (b)
(to be transmitted two months after end of of period)

Period :

MEMBER STATE :

[illegible]

(Six-monthly) notification specified in Article 4 (1) (a)
(to be transmitted two months after end of period)

Period :

MEMBER STATE :

[illegible]

ANNEX VII

(Six-monthly) communication specified in Article 4 (1) (b)
(to be transmitted two months after end of of period)

STANDARD VALUE

Period :

MEMBER STATE :

Species	Use	Quantity (1) (tonnes)	Average price (ECU per tonne)

(¹) To be forwarded once a year, six months following the end of the fishing year concerned.

ANNEX VIII

(Six-monthly) notification specified in Article 4 (1) (c) and (d)
(to be transmitted two months after end of period)

CARRY-OVER PREMIUM AND STORAGE PREMIUM

Period :

MEMBER STATE :

CARRY-OVER PREMIUM

Species	Category	Quantity (tonnes)	Type of processing	Wholesale price of processed products (ECU per tonne)

STORAGE PREMIUM

Species	Category	Quantity (tonnes)	Type of storage	Wholesale price of stored products (ECU per tonne)

ANNEX IX

(Annual) notification specified in Article 4 (2)
(to be transmitted six months after end of year)

WITHDRAWALS AND USES BY INDIVIDUAL PRODUCERS' ORGANIZATIONS

MEMBER STATE :

Application of the Community withdrawal price in the fishery products sector during 19...

by (name and address of producers' organization):

Product	Quantity put up for sale during year (Annex I column 1 of Regulation (EEC) No 3137/82)	Total withdrawals (Annex I column 5 of Regulation (EEC) No 3137/82)	Total carried over (Annex I column 6 of Regulation (EEC) No 3137/82)	Total quantity stored under Regulation (EEC) No 3796/81 Article 14a arrangement

(Monthly) notification specified in Article 5
(to be transmitted 15 days after end of month)

Period :

MEMBER STATE :

[illegible]

ANNEX XI

(Monthly) notification specified in Article 6
(to be transmitted 15 days after end of month)

ANNEX II PRODUCTS

Period :

MEMBER STATE :

[illegible]

ANNEX XII

(Monthly) notification specified in Article 7 (1)
(to be transmitted 15 days after end of month)

ANNEX II AND III PRODUCTS

Period:

MEMBER STATE :.....

Name of producers' organization :

[illegible]

ANNEX XIII

(Annual) notification (with separate monthly figures) specified in Article 8
(to be transmitted before 1 November)

PRODUCTION PRICE FOR CARP

MEMBER STATE :

[illegible]

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1107/90**of 30 April 1990****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1016/90 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1084/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1016/90 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1016/90 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1990, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 88.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	23,84 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	22,90 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	23,84 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	22,90 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2592
1701 99 10 100	25,92	
1701 99 10 910	24,90	
1701 99 10 950	24,90	
1701 99 90 100		0,2592

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1108/90**of 30 April 1990****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1046/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 107, 27. 4. 1990, p. 52.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	28,24 ⁽¹⁾
1701 11 90	28,24 ⁽¹⁾
1701 12 10	28,24 ⁽¹⁾
1701 12 90	28,24 ⁽¹⁾
1701 91 00	31,82
1701 99 10	31,82
1701 99 90	31,82 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1109/90
of 30 April 1990
amending Regulation (EEC) No 1008/90 introducing a countervailing charge on
tomatoes originating in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas, in accordance with Article 4 of Protocol 2 to the Act of Accession of Spain, the products, including tomatoes, specified in Annex A to the Protocol, qualify for preferential arrangements, subject to the tariff quota determined by Council Regulation (EEC) No 1391/87⁽³⁾ concerning certain adjustments to the arrangements applicable to the Canary Islands;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1008/90⁽⁴⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in the Canary Islands;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of tomatoes originating in the Canary Islands must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1008/90 ECU 26,2 is hereby replaced by ECU 99,90.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 104, 24. 4. 1990, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1110/90
of 30 April 1990
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 982/90⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 588/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1024/90⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1990/91 marketing year for colza and rape seed, the abatement of the subsidy from the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this period for colza, rape and sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the latest proposals from the Commission to the Council on price and abatement; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative prices and where appropriate, the effects of the applica-

tion of the system of maximum guaranteed quantities of the 1990/91 marketing year are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 588/90 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for colza, rape and sunflower seed will be confirmed or replaced as from 1 May 1990 to take into account the target price, and where appropriate, the effects for the 1990/91 marketing year of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1990, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 59, 8. 3. 1990, p. 39.

⁽⁸⁾ OJ No L 106, 26. 4. 1990, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,170	1,170	1,770	1,770	1,770	1,770
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	26,387	23,424	19,850	19,850	19,850	19,850
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	62,57	55,63	46,47	46,50	46,50	46,70
— Netherlands (Fl)	69,60	61,79	52,36	52,36	52,36	52,58
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 274,15	1 131,07	958,50	958,50	958,50	958,50
— France (FF)	201,08	177,82	155,86	155,86	155,86	155,86
— Denmark (Dkr)	235,64	209,18	177,26	177,26	177,26	177,26
— Ireland (£ Irl)	22,380	19,791	17,347	17,347	17,347	17,334
— United Kingdom (£)	16,607	14,077	14,098	14,049	14,049	13,897
— Italy (Lit)	44 173	38 983	34 771	34 771	34 771	34 690
— Greece (Dr)	4 593,09	3 885,51	4 037,57	3 992,73	3 992,73	3 856,39
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	178,89	178,89	270,63	270,63	270,63	270,63
— in another Member State (Pta)	3 763,52	3 323,80	2 874,14	2 866,07	2 866,07	2 842,03
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 457,40	4 844,35	4 381,00	4 360,60	4 360,60	4 297,03

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year to the adoption of prices and measures and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,670	3,670	4,270	4,270	4,270	4,270
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	28,887	25,924	22,350	22,350	22,350	22,350
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	68,47	61,53	52,32	52,35	52,35	52,55
— Netherlands (Fl)	76,20	68,38	58,96	58,96	58,96	59,17
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 394,86	1 251,79	1 079,21	1 079,21	1 079,21	1 079,21
— France (FF)	220,33	197,06	175,49	175,49	175,49	175,49
— Denmark (Dkr)	257,96	231,50	199,59	199,59	199,59	199,59
— Ireland (£ Irl)	24,522	21,933	19,532	19,532	19,532	19,518
— United Kingdom (£)	18,367	15,838	16,047	15,997	15,997	15,846
— Italy (Lit)	48 423	43 233	39 150	39 150	39 150	39 070
— Greece (Dr)	5 073,03	4 365,45	4 580,93	4 536,09	4 536,09	4 399,75
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	561,13	561,13	652,87	652,87	652,87	652,87
— in another Member State (Pta)	4 145,76	3 706,04	3 256,38	3 248,31	3 248,31	3 224,27
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	499,40	499,40	517,26	517,26	517,26	517,26
— in another Member State (Esc)	5 956,80	5 343,75	4 898,26	4 877,86	4 877,86	4 814,29

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year to the adoption of prices and measures and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	6,890	6,890	8,620	8,620
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	36,081	35,881	32,718	26,750	26,750
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	85,46	84,99	77,59	62,65	62,65
— Netherlands (Fl)	95,18	94,65	86,31	70,56	70,56
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 742,24	1 732,58	1 579,85	1 291,68	1 291,68
— France (FF)	275,66	274,09	249,25	210,04	210,04
— Denmark (Dkr)	322,21	320,42	292,17	238,88	238,88
— Ireland (£ Irl)	30,680	30,506	27,742	23,377	23,377
— United Kingdom (£)	23,388	23,217	20,487	19,208	19,208
— Italy (Lit)	60 637	60 286	54 746	46 857	46 857
— Greece (Dr)	6 442,98	6 369,33	5 602,62	5 442,96	5 442,96
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 317,96	1 317,96
— in another Member State (Pta)	4 549,51	4 519,83	4 047,46	3 406,11	3 406,11
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	8 008,21	7 965,90	7 282,64	6 377,78	6 377,78
— in another Member State (Esc)	7 833,17	7 791,79	7 123,47	6 238,39	6 238,39
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 520,02	4 490,34	4 017,97	3 375,98	3 375,98
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	7 833,17	7 791,79	7 123,47	6 238,39	6 238,39

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year to the adoption of prices and measures and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0223450.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10
DM	2,045720	2,041630	2,037630	2,034290	2,034290	2,024510
Fl	2,302240	2,298430	2,294710	2,291070	2,291070	2,280370
Bfrs/Lfrs	42,311100	42,302500	42,282900	42,272500	42,272500	42,187000
FF	6,870540	6,866690	6,862900	6,859000	6,859000	6,845200
Dkr	7,788420	7,795570	7,800470	7,801860	7,801860	7,808880
£ Irl	0,762815	0,762984	0,763660	0,764113	0,764113	0,767266
£	0,740556	0,743357	0,746149	0,748730	0,748730	0,756674
Lit	1 501,64	1 503,39	1 505,58	1 507,06	1 507,06	1 512,95
Dr	199,25500	202,37100	204,84000	207,11100	207,11100	214,01700
Esc	181,01400	181,75900	182,68400	183,68000	183,68000	186,78400
Pta	129,33300	129,72800	130,12100	130,49400	130,49400	131,60500

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1111/90

of 30 April 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1043/90⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 107, 27. 4. 1990, p. 41.
⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1043/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽¹¹⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
0714 10 10 ⁽¹⁾	59,67	129,53	136,18
0714 10 91	56,65	133,16 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	133,16
0714 10 99	59,67	131,35	136,18
0714 90 11	56,65	133,16 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	133,16
0714 90 19	59,67	131,35 ⁽²⁾	136,18
1102 30 00	8,22	178,26	181,28
1102 90 10	108,01	239,69	245,73
1103 14 00	8,22	178,26	181,28
1103 19 30	108,01	239,69	245,73
1103 29 20	108,01	239,69	245,73
1103 29 50	8,22	178,26	181,28
1104 11 10	60,80	135,82	138,84
1104 11 90	119,34	266,32	272,36
1104 19 91	14,88	302,71	308,75
1104 21 10	93,66	213,06	216,08
1104 21 30	93,66	213,06	216,08
1104 21 50	147,67	332,90	338,94
1104 21 90	60,80	135,82	138,84
1106 20 10	59,67	129,53 ⁽²⁾	136,18
1107 10 91	111,72	237,02	247,90 ⁽²⁾
1107 10 99	86,22	177,10	187,98
1107 20 00	98,69	206,40	217,28 ⁽²⁾
1108 19 10	38,29	255,62	286,45
2302 10 10	25,20	56,61	62,61
2302 10 90	47,13	121,31	127,31
2302 20 10	25,20	56,61	62,61
2302 20 90	47,13	121,31	127,31
2302 30 10	25,20	56,61	62,61
2302 30 90	47,13	121,31	127,31
2302 40 10	25,20	56,61	62,61
2302 40 90	47,13	121,31	127,31

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (³) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- products falling within CN code ex 0714 10 91,
 - products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (⁷) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1112/90

of 30 April 1990

reducing the basic and buying-in prices for cauliflowers for the period 1 to 13 May 1990 following the monetary realignment of 5 January 1990 and the overrun in the intervention threshold

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular Article 16b (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on the monetary compensatory amounts in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽⁵⁾ establishes the list of prices and amounts in the fruit and vegetables sector to which the coefficient 1,001712 is applied in the framework of the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 784/90 provides that the resulting reduction in particular for prices and amounts fixed in ecus by the Council for the 1990/91 marketing year is to be specified and those reduced prices and amounts are to be fixed; whereas the basic and buying-in prices for cauliflowers for the period 1 to 13 May 1990 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1056/90⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1370/89⁽⁷⁾ fixes the intervention threshold for cauliflowers for the 1989/90 marketing year at 55 400 tonnes;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1122/89 of 27 April 1989 laying down specific measures for the application of certain intervention thresholds in

the fruit and vegetables sector for the 1989/90 marketing year⁽⁸⁾ provides that were the sum of the quantities of cauliflowers bought in in Spain on the one hand and in the Community of Ten on the other hand pursuant to Articles 15, 15a, 15b, 19 and 19a of Regulation (EEC) No 1035/72 during the 1989/90 marketing year exceeds the sum of the intervention thresholds fixed for that product for all or part of that marketing year, the basic and buying-in prices fixed for that product for the 1990/91 marketing year are to be reduced by 1 % for every 18 500 tonnes by which the thresholds are exceeded;

Whereas, pursuant to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1370/89, the overrun in the intervention threshold fixed for cauliflowers for the 1989/90 marketing year is to be assessed on the basis of quantities bought in between 1 February 1989 and 31 January 1990;

Whereas, according to information provided by the Member States, the intervention measures adopted for cauliflowers in the Community of Eleven in respect of the 1989/90 marketing year have involved 134 259 tonnes; whereas an overrun of 78 859 tonnes in the intervention threshold fixed for that marketing year has therefore been recorded by the Commission;

Whereas, as a result of the foregoing, the basic and buying-in prices fixed for cauliflowers for the period 1 to 13 May 1990 by Regulation (EEC) No 1056/90 must be reduced by 4 %; whereas that reduction must come on top of that resulting from the monetary realignment of 5 January 1990;

Whereas during the first stage Portugal is authorized to maintain, in the fruit and vegetables sector, the regulations in force under the national arrangements obtaining previously for the organization of its internal agricultural market under the conditions laid down pursuant to Articles 262 to 265 of the Act of Accession; whereas, accordingly, the prices and amounts fixed in this Regulation are only applicable in the Community with the exception of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1989, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 23.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic and buying-in prices fixed for cauliflowers for the period 1 to 13 May 1990 by Regulation (EEC) No 1056/90 shall be reduced by 4,16 % and shall be as follows:

(ECU/100 kg net)

Period	Basis price		Buying-in price	
	EUR 10	Spain	EUR 10	Spain
May (1 to 13)	29,83	23,53	12,98	10,23

Those prices shall relate to trimmed cauliflowers of quality class I, presented wrapped. They shall not include the cost of packaging in which the product is presented.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1113/90

of 30 April 1990

amending Regulation (EEC) No 643/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products imported into Portugal concerning the target ceilings for ornamental plants for 1990

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 252 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3743/89⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to certain live plants and floricultural products imported into Portugal and in particular the Annex thereto fixes the target ceiling, as provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession, applicable to imports or ornamental plants into Portugal from the other Member States of the Community for the year 1990;

Whereas the abovementioned target ceiling has been reached; whereas by Regulation (EEC) No 823/90⁽⁵⁾, the Commission suspended, under the interim protective

measures, the issue of STM licences until 30 April 1990; Whereas following a further examination of the market situation an increase in the target ceiling may however be contemplated for the current half-year and the volume of the target ceiling for the year be consequently adapted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Live Plants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 643/86, under the target ceiling for ornamental plants falling within CN codes 0602 99 91 and 0602 99 99, '959,00 tonnes' is hereby replaced by '1 089,00 tonnes' and 435,00 tonnes' by '565,00 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 364, 14. 12. 1989, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1990, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1114/90
of 30 April 1990

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, ...

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 201/90 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of
Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or
rye flour, groats and meal were fixed by Commission
Regulation (EEC) No 1045/90 ⁽³⁾;

Whereas, it follows from applying the detailed rules
contained in Commission Regulation (EEC) No 1045/90
to the information known to the Commission, that the

export refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a),
(b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 1045/90 are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation in respect of the products set
out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 107, 27. 4. 1990, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1990 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

Product code	Destination (1)	Amount of refund (ECU/tonne)
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	01	10,00
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	64,00
	05	64,00
	02	10,00
1002 00 00 000	03	64,00
	05	64,00
	02	10,00
1003 00 10 000	01	0
1003 00 90 000	04	61,00
	07	12,00
	02	10,00
1004 00 10 000	06	50,00
	02	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	74,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	95,00
1101 00 00 120	01	95,00
1101 00 00 130	01	88,00
1101 00 00 150	01	85,00
1101 00 00 170	01	83,00
1101 00 00 180	01	79,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	95,00
1102 10 00 200	01	95,00
1102 10 00 300	01	95,00
1102 10 00 500	01	95,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	210,00
1103 11 10 200	01	198,00
1103 11 10 500	01	177,00
1103 11 10 900	01	167,00
1103 11 90 100	01	95,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Zone II (b),
- 06 Sweden,
- 07 Soviet Union.

NB : The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).
